

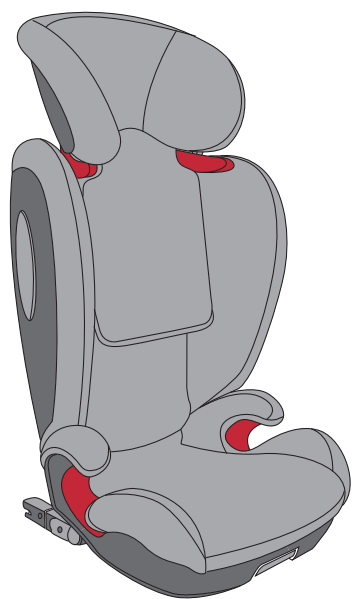
AVOVA

100cm–150cm

4 – 12 години

Регламент на ИКЕ на ООН № R129

Star-Fix РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ

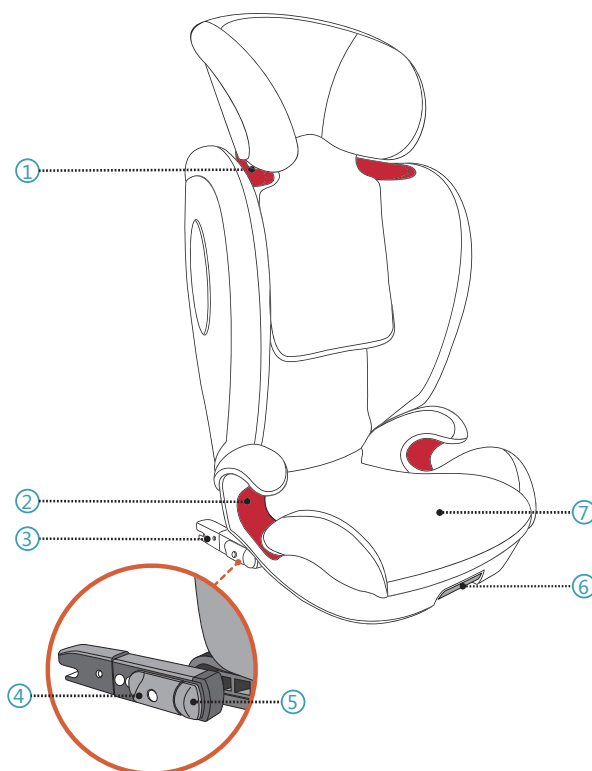


BG

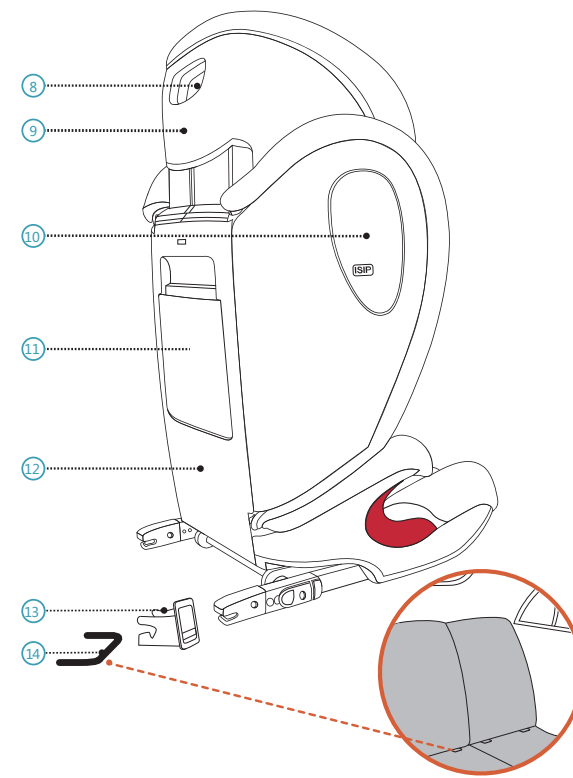
5101224 18/09

Произведено в Германия

1 ОБЩ ПРЕГЛЕД НА ПРОДУКТА



- | | |
|---------------------------------------|---------------------------------------|
| 1. Водач за презраменния колан | 5. Индикаторен бутон ISOFIX |
| 2. Водач на предпазния колан за скута | 6. Ръкохватка за освобождаване ISOFIX |
| 3. Съединител ISOFIX | 7. Възглавница на седалката |
| 4. Заклучващ бутон ISOFIX | |



- | | |
|---|---|
| 8. Ръкохватка за регулиране на облегалката за глава | 12. Облегалка |
| 9. Облегалка за глава | 13. Водач за поставяне ISOFIX |
| 10. Интегрирана защита срещу странични удари | 14. Точки за фиксиране ISOFIX (автомобилни) |
| 11. Отделение за ръководството за потребителя | |

2 УВОД

Благодарим ви, че избрахте AVOVA Star-Fix, за да осигурите безопасно пътуване на детето си. Седалката е проектирана, изпитана и сертифицирана в съответствие с изискванията за подобрените системи за обезопасяване на деца (ECE R129) като специална седалка за подобряване на безопасността на автомобила. Печатът, удостоверяващ одобрението **E** (в кръг) и номерът на одобрението са разположени върху оранжевия етикет на одобрението (стикер на детската седалка). Детската седалка е предназначена за дете с височина 100cm – 150cm – за приблизителна възраст от 4 до 12 години. При използването ѝ за дете с височина между 135cm и 150 cm Star-Fix може да не се побира във всички автомобили поради ниската позиция на страничната част на покрива на купето на автомобила при избраната позиция за монтаж.

ПРЕДИ да инсталирате седалката, трябва да прочетете това ръководство за потребителя. Неправилната инсталация и/или неправилното използване на седалката могат да застрашат детето Ви. Това ръководство за потребителя трябва да се съхранява винаги в предназначенията за целта отделение на детската седалка **11**.

В това ръководство за потребителя се използват следните символи:

▲ ОПАСНОСТ ОПАСНОСТ Показва опасна ситуация, която, ако не бъде избегната, ще доведе до смърт или сериозно нараняване.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Показва опасна ситуация, която, ако не бъде избегната, може да доведе до смърт или сериозно нараняване.

▲ ВНИМАНИЕ Показва опасна ситуация, която, ако не бъде избегната, може да доведе до леки или умерени наранявания.

ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТТА

▲ ОПАСНОСТ AVOVA Star-Fix е одобрен за деца с височина от 100 cm до 150 cm, при седалка, инсталирана по посока на движението

▲ ОПАСНОСТ Когато детето е по-високо от 150 cm или раменете на детето надвишават най-високата позиция на водача на презраменния колан, трябва да използвате седалка, която е подходяща за по-високи деца, което може да бъде и седалката на автомобила.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ За подходящите места в колата прочетете ръководството за Вашия автомобил.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Съвместима с универсалните места за сядане в автомобила. Моля, прочетете ръководството на Вашия автомобил.

▲ ОПАСНОСТ Никога не оставяйте детето си без надзор в детската седалка.

▲ ОПАСНОСТ Никога не закрепвайте детето или детската седалка с колан за 2-точково фиксиране, тъй като това може да причини сериозни наранявания или смърт в случай на злополука.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Детската седалка винаги трябва да бъде добре закрепена в автомобила, дори и когато детето не се превозва в нея, като се използват закрепващите механизми ISOFix **14**, а при автомобил, който не разполага с ISOFix закрепване – с автомобилен предпазен колан.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Детската седалка трябва да се проверява редовно, за да се гарантира, че всички части са функционални и без повреди.

▲ ОПАСНОСТ В случай на катастрофа и/или силен сблъсък, изхвърлете седалката, тъй като тя може да е повредена, но без видими щети.

▲ ОПАСНОСТ Детската седалка не може да се модифицира, смазва или по нея да се правят частични промени. Единствено AVOVA има право да извършва някакви модификации или частични промени в детската седалка.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Не излагайте детската седалка на силна пряка слънчева светлина. При силна пряка слънчева светлина детската седалка или някои нейни части могат да станат много горещи, което може да нарани детето.

▲ ОПАСНОСТ Облегалката може да издърпа назад, когато детската седалка е в свободно стояща позиция. Винаги монтирайте детската седалка на седалката на автомобила, преди детето да седне в нея.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Облегалката на детската седалка може да се приближи или издърпа от възглавницата на детската седалка. Когато регулирате облегалката на детската седалка, пазете пръстите си от възможните точки на прищипване.

▲ ОПАСНОСТ Използване върху задната седалка: Преместете предната седалка достатъчно напред, така че краката на детето да не могат да достигнат облегалката на предната седалка, тъй като така е по-безопасно.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Моля, имайте предвид, че всички елементи и части на Star-Fix са проектирани така, че да бъдат правилно разположени в автомобила. Никакъв елемент или част не трябва да се захващат от седалката на превозното средство или вратата на превозното средство.

▲ ВНИМАНИЕ При използване на детска седалка седалките на автомобила могат да проявят признаци на износване. За да се избегне това, могат да се използват протектори на седалките за кола.

▲ ОПАСНОСТ Уверете се, че всички пътници са наясно как да освободят детето си в случай на спешна нужда.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Уверете се, че багажът или други предмети са надлежно обезопасени. Небезопасният багаж може да причини тежки наранявания на деца и възрастни в случай на злополука.

▲ ВНИМАНИЕ Не използвайте агресивни почистващи продукти, които могат да навредят на конструктивния материал на детската седалка.

▲ ОПАСНОСТ AVOVA не препоръчва покупката и продажбата на детска седалка втора ръка.

▲ ОПАСНОСТ НЕ използвайте детската седалка повече от 12 години. Поради стареенето качеството на материала може да се промени.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ НЕ използвайте у дома. Тази седалка не е предназначена за домашна употреба и може да се използва само в автомобил.

▲ ОПАСНОСТ В случай на съмнение, консултирайте се с производителя или търговеца на автомобилни детски седалки.

3 ИНСТАЛИРАНЕ

ПОДГОТОВКА

Свалете облегалката за глава на седалката или я преместете на най-горното положение, така че да не пречи на облегалката за глава на детето **9**, поставена в най-горно положение.

AVOVA Star-Fix може да се регулира за всякакъв наклон на седалката на автомобила, тъй като облегалката ѝ е свързана към детската седалка **7** посредством шарнирна ос.

▲ ОПАСНОСТ Ако наклонът на седалката на автомобила може да се регулира, се уверете, че седалката на автомобила, в която е поставена детската седалка, е в горно положение.

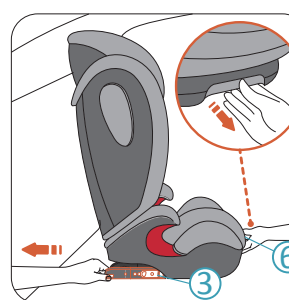
A. ПРИ АВТОМОБИЛИ, КОИТО ИМАТ ISOFIX ТОЧКИ ЗА ЗАКРЕПВАНЕ

Star-Fix може да се монтира по посока на движението с **ISOFix** точките за закрепване на автомобила с предпазен автомобилен колан с триточково фиксиране, одобрен съгласно Правило № 16 на ИКЕ/ООН или друг такъв колан. Той е съвместим с универсалните места за сядане в автомобилите. Моля, прочетете ръководството.

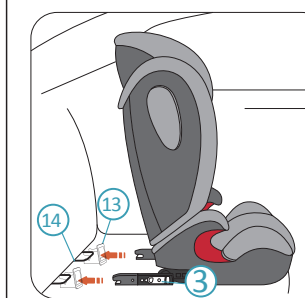


1. Прикрепете водачите за поставяне ISOFIX **13** към точките за закрепване ISOFIX на автомобила **14**.

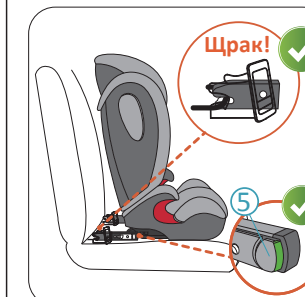
▲ ВНИМАНИЕ За по-лесно инсталиране се препоръчва да използвате водачите за поставяне ISOFIX. Те помагат да се предотврати повреда на седалката на автомобила. Ако седалката на автомобила може да се сгъва, преди да го направите, свалете водачите за поставяне ISOFIX.



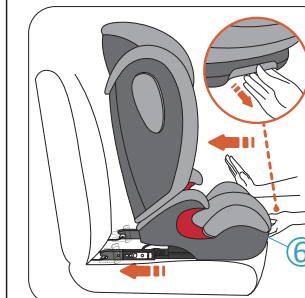
2. Поставете детската седалка Star-Fix върху седалката на автомобила, като оставяте разстояние до облегалката на седалката на автомобила. Докато държите и дърпате ръкохватката за освобождаване ISOFIX **6**, издърпайте изцяло конектора ISOFIX **3**, след което пуснете ръкохватката.



3. Регулирайте детската седалка, като нагласите съединителите ISOFIX **3** в инсталираните водачи за поставяне ISOFIX. Натиснете детската седалка към седалката на автомобила, така че двата ISOFIX конектора да щракнат и да се заключат върху точките за закрепване ISOFIX през водачите за поставяне ISOFIX.



- ▲ ОПАСНОСТ** И върху двата индикаторни бутона ISOFIX **5** трябва да се виждат зелени знаци, което показва, че съединителите ISOFIX са надеждно захванати в точките за закрепване ISOFIX.



4. Докато държите и дърпате ръкохватката за освобождаване ISOFIX **6**, избутайте детската седалка към седалката на автомобила колкото се може по-назад, така че изцяло да прилегне към облегалката на седалката на автомобила, а след това пуснете ръкохватката.

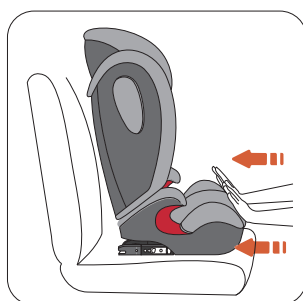
⚠ ОПАСНОСТ Уверете се, че облегалката на седалката на детето **12** се допира до облегалката на седалката на автомобила, а облегалката за глава на седалката на автомобила не избухва детската седалка от облегалката на седалката на автомобила. Можете да нагласите или дори да махнете облегалката за глава на автомобилната седалка, ако е необходимо.

⚠ ОПАСНОСТ Проверете дали детската седалка е надеждно прикачена, като се опитате да я издърпате от двете страни.

⚠ ОПАСНОСТ След инсталирането проверете дали двата индикаторни бутона ISOFIX **5** показват зелени знаци

Б. ПРИ ПРЕВОЗНИ СРЕДСТВА, КОИТО НЯМАТ ISOFIX ТОЧКИ ЗА ЗАКРЕПВАНЕ.

Star-Fix може да се монтира напред с автомобилен колан за триточково фиксиране, одобрен съгласно Правило № 16 на ИКЕ/ООН или друго. Системата Star-Fix е съвместима с универсалните места за сядане в автомобилите. Моля, прочетете ръководството на Вашия автомобил.



1. Поставете детската седалка Star-Fix върху седалката на автомобила. Натиснете детската седалка към седалката на автомобила, като я придържате към облегалката на седалката.

2. Изпълнете стъпките в раздел „Позициониране на детето“.

⚠ ОПАСНОСТ Моля, уверете се, че съединителите ISOFIX **3** са напълно прибрали в седалката в най-задната им позиция.

3. Автомобилният колан с триточково фиксиране е стегнат и не е усукан. Триъгълната катарама **17** не трябва да се позиционира във водача на колана за скута **2**.

5 СВАЛЯНЕ

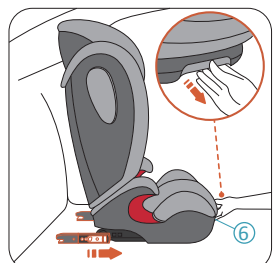
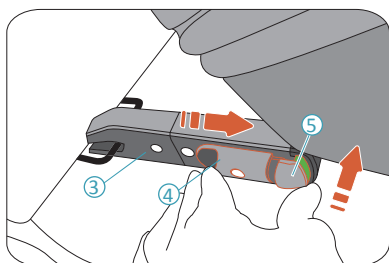
РАЗКОПЧАВАНЕ НА ДЕТЕТО:

За да освободите детето, натиснете бутона за освобождаване на закопчавачия механизъм на колана на автомобила.

СВАЛЯНЕ НА ДЕТСКАТА СЕДАЛКА:

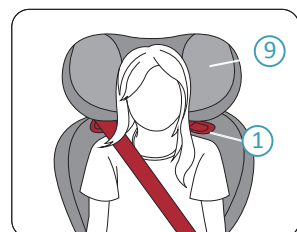
1. Натиснете бутон **18** на водача на предпазния колан **1** навътре и освободете раменния колан **15** от водача на предпазния колан **1**.

2. Натиснете бутона за индикация ISOFIX **5** и стиснете заключващия бутон ISOFIX **4**, за да освободите конектора ISOFIX **3**. Това трябва да се направи, за да се освободят и двата ISOFIX конектора.

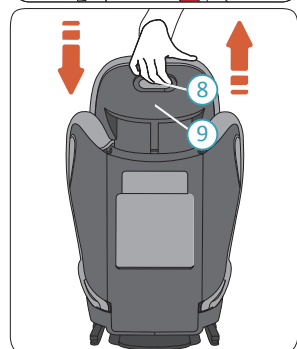


3. Дръпнете и задръжте ръкохватката за освобождаване ISOFIX **6** и натиснете ISOFIX конекторите **3** на мястото за съхранение под възглавницата на седалката **7**.

4 ПОЗИЦИОНИРАНЕ НА ДЕТЕ



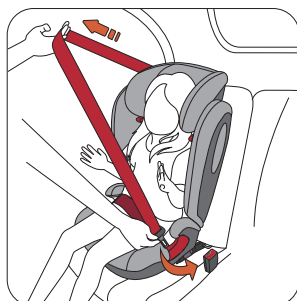
1. Наместете детето в детската седалка
2. Опората за глава **9** трябва да се регулира до нивото, на което водачът на предпазния колан **1** да е точно над раменете на детето.



3. Издърпайте ръкохватката за освобождаване на облегалката за глава **8** на гърба на облегалката за глава – тя освобождава облегалката за глава.

4. Докато държите и издърпате ръкохватката за освобождаване на облегалката за глава **8**, преместете освободената облегалка за глава **9** до желаната височина. Освободете ръкохватката, така че да блокирате облегалката за глава в желаното положение.

⚠ ОПАСНОСТ Детската опора за глава ще трябва да се регулира периодично, докато детето расте. Раменете на детето трябва да са точно под водача на предпазния колан за раменете **1**.



5. Поставете автомобилния колан с 3 опорни точки пред детето и с едно щракване го захванете в закопчалката на автомобила.

⚠ ОПАСНОСТ Уверете се, че коланът с 3 опорни точки не е усукан.

6 ГРИЖА И ТЕХНИЧЕСКА ПОДДРЪЖКА

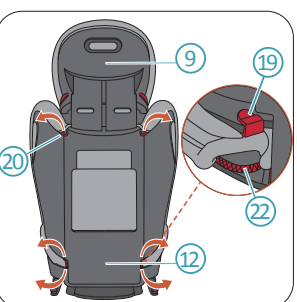
ГРИЖА И ТЕХНИЧЕСКА ПОДДРЪЖКА

Ако желаете да изперете калъфа, използвайте мек препарат и програмата за деликатни тъкани на пералната машина (30 °C). Вижте указанията на етикета за пране на калъфа. Пластмасовите части могат да се почистват с мек сапун и вода.

⚠ ОПАСНОСТ Детската седалка не може да се използва без калъфа за детска седалка AVOVA. Калъфът има защитна функция и може да бъде заменен само с оригинален калъф AVOVA.

СВАЛЯНЕ И ПОСТАВЯНЕ НА КАЛЪФА НА СЕДАЛКАТА

Свалете калъфа по реда, описан в 1. Калъф на облегалката. 2. Калъф на възглавницата на седалката и 3. Калъф на облегалка за глава. Моля, поставете калъфа в обратен ред.



1. Нагласете облегалката за глава **9** на най-високото положение. Освободете кукичките **19** и еластичните ленти **20** на калъфа зад облегалката **12**. Освободете кукичките на калъфа **21** от предната страна на облегалката. След това свалете калъфа на облегалката.

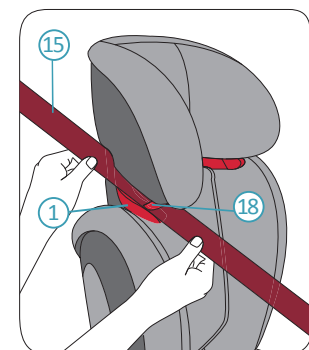


6. Поставете предназначения за раменете част на колана **15**, както и предназначения за скута част на колана **16** в червения водач **17** за колана **2** на възглавницата на седалката **7**.

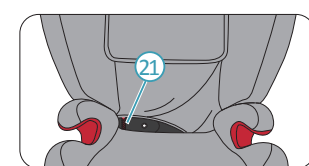


7. Поставете предназначения за скута част на колана **16** от другата страна на възглавницата на седалката – в червения водач на седалката **2**.

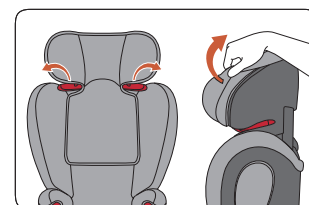
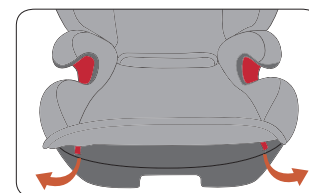
⚠ ОПАСНОСТ Тази част на колана **16** трябва да обхваща възможно най-ниско бедрата на детето от двете страни, така че да се осигури най-добра защита.



8. Прокарайте презрамения колан **15** през червения му водач **1**, така че коланът да влезе докрай във водача **1**, заключващият механизъм **18** да е затворен, а презраменият колан да не е усукан.



2. Освободете еластичната лента на калъфа **22** в задната част на възглавницата на седалката и освободете кукичките на калъфа **23** в предната част на възглавницата на седалката. След това свалете калъфа на възглавницата на седалката.



3. Издърпайте рамката на калъфа на облегалката за глава от пластмасовата част. След това извадете двете обли страни на калъфа на облегалката за глава.

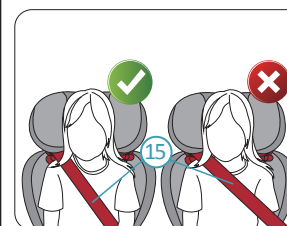
7 ГАРАНЦИЯ

1. Гаранцията за AVOVA Star-Fix продължава 2 години след покупката. Използването на продукта трябва да бъде в съответствие с това ръководство за потребителя. Всякакви повреди, причинени от действия, противоречащи на инструкциите в това ръководство за потребителя, ще анулират гаранцията.

2. Моля, надлежно съхранявайте документите за покупка за случай на рекламация в рамките на гаранционния срок.

3. Никога не използвайте трети лица за поддръжка, ремонт или модификация, тъй като това ще анулира гаранцията. За консултация винаги се обръщайте към дистрибуторите на AVOVA.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Ако водачът на предпазния колан **1** не се вижда от облегалката **12**, регулирайте облегалката за глава **9** нагоре, така че тази част на колана **15** лесно да се влезе във водача на колана **1**, а след това да регулирайте облегалката за глава **9** до точната височина.



⚠ ОПАСНОСТ Уверете се, че презраменият колан **15** преминава през ключицата на детето, а не през врата му.



9. Първо издърпайте онази част на презрамения колан, която преминава върху тялото на детето, за да премахнете провисването на частта, която преминава през скута. След това издърпайте презрамения част на колана **15** над детската седалка, за да премахнете останалото провисване.

⚠ ОПАСНОСТ След като поставите предпазния колан на детето си, преди да потеглите, проверете следното:

1. Детската седалка е правилно закрепена. Коланът за скута **16** минава през водача за колана за скута **2** от двете страни на възглавницата на седалката **7**.

2. Презраменият колан **15** минава през водача **2** на предпазния колан за скута от страни на автомобилната закопчалка за триточков колан **17** и водача на презрамения колан **1** от другата страна на облегалката за глава **9**.

Ако имате допълнителни въпроси относно използването на детската седалка, моля не се колебайте да се свържете с нас:
AVOVA GmbH
Blaubeurer Straße 71
89077 Ulm
Германия

T: +49 731 379941-0
info@avova-childcare.com
www.avova-childcare.com

8 ИЗХВЪРЛЯНЕ

При изхвърляне на детската седалка спазвайте местните разпоредби за унищожаване на отпадъци. Ако имате допълнителни въпроси се обърнете към общинската служба за управление на отпадъците или администрацията на Вашия град.